

VERTRAG

Rahmenvertrag über Dienstleistungen

Spendenkampagne & Illustration

DER AUFTRAGNEHMER

Kindwork Studio400 1st Ave N, Minneapolis, MN 55401,
United States

DER KUNDE

Riverbend Youth Alliance818 Chicago Ave, Minneapolis, MN 55404,
United States

Dieser Vertrag wird zwischen den nachstehend genannten Parteien geschlossen und tritt zum angegebenen Wirksamkeitsdatum in Kraft. Er ersetzt alle vorherigen Besprechungen zum selben Gegenstand.

VERTRAG NR.

**CTR-2026-
0451**DATUM DES
INKRAFTTRETENS**24. August
2026**

LAUFZEIT

12 MonateANWENDBARES
RECHT**Bundesstaat
Minnesota,
USA**

AUFTRAG

**Spendenkampagne
& Illustration**

STATUS

**Zur
Unterzeichnung**

Kindwork Studio LLC

Vertraulich — erstellt für Riverbend Youth Alliance. Nicht zur
Weitergabe über die genannten Parteien hinaus.

 Inhalt

01	Vertrag	1
02	Die Parteien	2
03	Kommerzielle Bedingungen	2
04	Auftragsübersicht	4
05	Hintergrund	4
06	Leistungsumfang & Liefergegenstände	4
07	Leistungsbeschreibung	5
08	Projektzeitplan	7
09	Honorarplan	7
10	Honorarübersicht	8
11	Zahlungsplan	8
12	Status & Versicherungsschutz	9
13	Allgemeine Geschäftsbedingungen	10
14	Unterzeichnung	12

DER AUFTRAGNEHMER**Kindwork Studio**

Kindwork Studio LLC · EIN 41-1893027

400 1st Ave N, Minneapolis, MN 55401,
United States

**hello@kindworkstudio.com · +1 612 555
0128 · kindworkstudio.com**

**DER KUNDE****Riverbend Youth Alliance**

Riverbend Youth Alliance, eine
gemeinnützige Körperschaft gemäß
501(c)(3)

818 Chicago Ave, Minneapolis, MN 55404,
United States

**marcus@riverbendyouth.org · +1 612
555 0163**

**KOMMERZIELLE BEDINGUNGEN**

**DATUM DES
INKRAFTTRETENS****24. August 2026**

Das Datum, an dem die
Verpflichtungen beginnen

ANFÄNGLICHE LAUFZEIT**12 Monate**

Verlängert sich nur durch schriftliche
Vereinbarung

GESAMTHONORAR**\$62,640**

\$58,000 zzgl. minneapolis
Umsatzsteuer (8 %)

ZAHLUNGSBEDINGUNGEN**Netto 30 Tage**

Ab dem Datum jeder
gültigen Rechnung

ANWENDBARES RECHT**Bundesstaat****Minnesota, USA**

Hennepin County, Minnesota

01

Auftragsübersicht

Ein zwölfwöchiges Projekt zur Gestaltung und Produktion des Illustrationssystems, der Direktwerbe- und Digitalmaterialien für die Jahresend-Spendenkampagne und den Jahresspenderbericht der Riverbend Youth Alliance.

Hintergrund

Das Mentoring-Programm der Riverbend Youth Alliance bringt jedes Jahr mehrere hundert Kinder mit erwachsenen Mentoren zusammen, doch die Fundraising-Materialien haben nie wirklich eingefangen, wie das aussieht — echte Namen und Gesichter werfen Datenschutzfragen auf, und Stockfotografie wirkt auf Spender, die die Organisation bereits kennen, generisch. Die Jahresend-Kampagne des letzten Jahres blieb zwölf Prozent hinter ihrem Ziel zurück, und das Development-Team ist überzeugt, dass die Kreation, nicht der Spendenaufruf selbst, der Grund dafür war.

Kindwork Studio schlägt ein zwölfwöchiges Projekt vor, um ein flaches Illustrationssystem zu entwickeln — warme, abgerundete Figuren, die Mentor-Mentee-Paare darstellen, ohne einen realen Minderjährigen zu zeigen — und es im gesamten Jahresbericht für Spender, im Direktmailing-Appell und in der digitalen Kampagne einzusetzen. Die folgenden Abschnitte beschreiben den Ansatz, den Leistungsumfang, den Zeitplan und die Investition.

Leistungsumfang & Liefergegenstände

01

ILLUSTRATION

Flaches Illustrations-Charaktersystem

Eine Bibliothek warmer, abgerundeter Mentor-und-Mentee-Charaktere, entwickelt aus echten Programmgeschichten, ohne einen realen Minderjährigen darzustellen.

02

DRUCK

Direktwerbe-Appellpaket

Ein vierteiliges Direktwerbe-Appellpaket — Außenumschlag, Brief, Antwortkarte und illustrierte Beilage — druckfertig.

03

PUBLIKATION

Jahresspenderbericht

Ein sechzehnseitiger illustrierter Spenderbericht mit Programmergebnissen, Finanzen und Spenderwürdigung.

04

DIGITAL

Digitale Kampagnenmaterialien

E-Mail-Vorlagen, eine Kampagnen-Landingpage und Social-Media-Illustrationen, zugeschnitten auf den Jahresend-Push.

05

MARKE

Illustrations-Styleguide

Nutzungsrichtlinien, Farbpalette und Charakterbibliotheksdokumentation zur Weiterverwendung durch das Team von Riverbend.



NICHT IM LEISTUNGSUMFANG ENTHALTEN

- Spenderdatenbankverwaltung oder CRM-Integration
- Porto- und Versandkosten
- Bezahlte Social-Media- oder Digitalwerbeausgaben



SPEZIFIKATION

Leistungsbeschreibung

9



REF.	POSITION	SPEZIFIKATION	VORL		EINZELPREIS
			AUFWAND	ZEIT	
SPC-01	Geschichten sammeln & Konzept	Interviews mit Programmmitarbeiter n und Entwicklung des Illustrationskonzepts	2	2 Wo.	\$4,500 / wk
SPC-02	Illustrationssystem	Charakterdesign, Farbpalette und Szenenkomposition für die flache Illustrationsbibliothek	2	2 Wo.	\$5,500 / wk
SPC-03	Direktmailing-Produktion	Texterstellung, Layout und druckfertige Dateien für das Jahresend-Appell-Paket	3	3 Wo.	\$4,800 / wk
SPC-04	Spenderbericht-Design	Layout und Illustration des sechzehnseitigen Jahresberichts für Spender	2	2 Wo.	\$4,600 / wk
SPC-05	Aufbau der digitalen Kampagne	E-Mail-Vorlagen, Landingpage und Social-Media-Assets	2	2 Wo.	\$3,700 / wk

Die Spezifikationen werden mit der Abnahme festgelegt; jede Änderung wird über das in diesem Dokument beschriebene Änderungsverfahren abgewickelt.

01

WOCHEN 1–2 · GESCHICHTEN SAMMELN

Interviews mit Programmmitarbeitern und Auswertung der Performance früherer Kampagnen.

02

WOCHEN 3–4 · KONZEPT & ILLUSTRATIONSSYSTEM

Charakterdesign und Kampagnenkonzept, festgelegt in einem einzigen Stakeholder-Review.

03

WOCHEN 5–8 · PRODUKTION

Direktmailing-Paket, Spenderbericht und digitale Assets werden nach dem festgelegten Konzept produziert.

04

WOCHEN 9–10 · KORREKTUR & DRUCK

Druckkorrektur, Dateiübergabe an das Versandhaus und QA der digitalen Assets.

ARBEITSBEREICH**WOCHEN****SATZ****BETRAG****Geschichten sammeln & Konzept**

2

\$4,500 / wk

\$9,000

Interviews mit Programmmitarbeitern und
Entwicklung des Illustrationskonzepts

Illustrationssystem

2

\$5,500 / wk

\$11,000

Charakterdesign, Farbpalette und
Szenenkomposition für die flache
Illustrationsbibliothek

Direktmailing-Produktion

3

\$4,800 / wk

\$14,400

Texterstellung, Layout und druckfertige Dateien für
das Jahresend-Appell-Paket

Layout und Illustration des sechzehnteiligen Jahresberichts für Spender	2	\$4,600 / wk	\$9,200
Aufbau der digitalen Kampagne E-Mail-Vorlagen, Landingpage und Social-Media-Assets	2	\$3,700 / wk	\$7,400
Gesamthonorar			\$58,000

Honorare für professionelle Dienstleistungen

\$58,000

Umsatzsteuer Minneapolis (8 %)

\$4,640

Maximaler Vertragswert

\$62,640

Maximaler Vertragswert

\$62,640

Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. anwendbarer Steuern zum jeweils geltenden Satz. Honorare werden monatlich nachträglich nach Projektfortschritt in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar. Spesen werden nach vorheriger schriftlicher Zustimmung zu Selbstkosten abgerechnet.

ZAHLUNGSPLAN

Fälligkeit der einzelnen Raten

NR.	MEILENSTEIN	AUSLÖSER	ANTEIL	BETRAG
01	Wochen 1–2 · Geschichten sammeln	24. August 2026	30%	\$17,400

02	Wochen 3–4 · Konzept & Illustrationssy- stem	Bei Lieferbeginn	30%	\$17,400
03	Wochen 5–8 · Produktion	Bei Abnahme des Meilensteins	20%	\$11,600
04	Wochen 9–10 · Korrektur & Druck	Bei der endgültigen Übergabe	20%	\$11,600
Gesamt (netto)			100%	\$58,000

Die Raten werden entsprechend den oben genannten Meilensteinen in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum fällig. Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. minneapolis Umsatzsteuer (8 %).

Registrierungen, Versicherungsschutz und Nachweise

NACHWEIS	AUSSTELLEND E STELLE	REFERENZ	UMFANG	STATUS
Eingetragene Gesellschaft	Handelsregister , Vereinigte Staaten	Kindwork Studio LLC	Handelsnam e und Rechtsform	Aktiv

Steuerliche Registrierung	Finanzbehörde , Vereinigte Staaten	EIN 41-1893027	Alle in Rechnung gestellten Leistungen	Aktiv
Berufshaftpflichtversicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Spendenkampagne & Illustration	Wird jährlich erneuert
Betriebshaftpflichtversicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Arbeiten vor Ort und in den Räumlichkeiten des Kunden	Wird jährlich erneuert
Mitgliedschaft in einem Branchenverband	Branchenverband, Vereinigte Staaten	Auf Anfrage erhältlich	Verhaltenskodex und Beschwerdeverfahren	In gutem Rechtsstand

Zertifikate und Versicherungsnachweise werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt und werden Riverbend Youth Alliance auf Anfrage jederzeit während des Auftrags erneut ausgestellt.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

01

1. Laufzeit & Kündigung

Dieser Vertrag tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft und läuft für die oben angegebene anfängliche Laufzeit weiter, sofern er nicht gemäß dieser Klausel vorzeitig gekündigt wird. Jede Partei kann den Auftrag oder ein Statement of Work mit einer Frist von 30 Tagen schriftlich kündigen. Jede Partei kann fristlos schriftlich kündigen, wenn die andere Partei eine wesentliche Vertragsverletzung begeht, die nicht innerhalb von 15 Werktagen nach entsprechender Mitteilung behoben wird, oder wenn sie zahlungsunfähig wird. Bei Kündigung hat der Kunde alle ordnungsgemäß erbrachten Leistungen und ordnungsgemäß entstandenen Auslagen bis zum Zeitpunkt der Kündigung zu bezahlen.

2. Honorare & Zahlung

Der Kunde zahlt die im Honorarplan festgelegten Gebühren, zuzüglich anfallender Steuern. Kindwork Studio stellt monatlich nachträglich nach Fortschritt Rechnung; jede Rechnung ist innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar. Vorab genehmigte Auslagen werden zu Selbstkosten weiterberechnet und dürfen die vereinbarte Obergrenze ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Kunden nicht überschreiten. Kindwork Studio kann auf überfällige Beträge Zinsen zum gesetzlich zulässigen Höchstsatz berechnen, die täglich anfallen.

03

3. Geistiges Eigentum

Jede Partei behält das Eigentum an geistigem Eigentum, das sie vor dem Auftrag besaß oder unabhängig davon entwickelt. Nach vollständiger Zahlung der entsprechenden Gebühren überträgt Kindwork Studio dem Kunden alle Rechte am geistigen Eigentum an den maßgeschneiderten Leistungen, die speziell für den Kunden im Rahmen dieser Vereinbarung erstellt wurden. Kindwork Studio behält das Eigentum an seinen Methoden, Rahmenwerken, Werkzeugen und Know-how und gewährt dem Kunden eine unbefristete, nicht ausschließliche Lizenz zu deren Nutzung, soweit sie in die Leistungen eingebettet sind, für dessen interne Geschäftszwecke.

04

4. Vertraulichkeit

Jede Partei hält alle nicht öffentlichen Informationen, die die andere Partei im Zusammenhang mit diesem Vertrag offenlegt, vertraulich, verwendet sie nur zur Erfüllung ihrer Pflichten und schützt sie mit mindestens der Sorgfalt, die sie auf ihre eigenen vertraulichen Informationen anwendet. Diese Pflichten gelten nicht für Informationen, die öffentlich sind oder ohne Verschulden der empfangenden Partei öffentlich werden, die vor der Offenlegung bereits rechtmäßig bekannt waren oder deren Offenlegung gesetzlich oder behördlich vorgeschrieben ist. Diese Klausel gilt nach Beendigung des Vertrags für einen Zeitraum von fünf Jahren fort.

05

5. Haftung & Freistellung

Keine der Parteien schließt die Haftung für Tod oder Personenschäden aus, die durch ihre Fahrlässigkeit verursacht wurden, für Betrug oder für eine Haftung, die gesetzlich nicht ausgeschlossen werden kann. Vorbehaltlich dessen haftet keine der Parteien für mittelbare oder Folgeschäden oder für entgangenen Gewinn, Umsatz oder erwartete Einsparungen. Die Gesamthaftung von Kindwork Studio, die sich aus oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung ergibt, ist auf die im Rahmen des jeweiligen Leistungsscheins gezahlten Gesamtgebühren in den 12 Monaten vor dem

anspruchsbegründenden Ereignis begrenzt. Kindwork Studio unterhält eine Berufshaftpflichtversicherung in wirtschaftlich angemessener Höhe.

06

6. Anwendbares Recht & Streitigkeiten

Diese Vereinbarung und jede sich daraus oder im Zusammenhang damit ergebende Streitigkeit unterliegen den Gesetzen des Bundesstaates Minnesota, USA. Die Parteien werden zunächst nach Treu und Glauben versuchen, Streitigkeiten durch Eskalation an ihre jeweiligen leitenden Ansprechpartner zu lösen. Wird die Streitigkeit nicht innerhalb von 30 Tagen beigelegt, sind die Gerichte von Hennepin County, Minnesota ausschließlich zuständig, wobei jede Partei einstweiligen Rechtsschutz bei jedem zuständigen Gericht beantragen kann.

ANWENDBARES RECHT

Bundesstaat Minnesota, USA

GERICHTSSTAND

Hennepin County, Minnesota

- Dieser Vertrag wird von den ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertretern der Parteien unterzeichnet und tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft.

FÜR UND IM NAMEN VON
RIVERBEND YOUTH ALLIANCE

Marcus Ude

Development Director

Datum

FÜR UND IM NAMEN VON
KINDWORK STUDIO

Kindwork Studio

Bevollmächtigter Unterzeichner

Datum

 **Kindwork Studio**

400 1st Ave N, Minneapolis, MN 55401, Vereinigte Staaten

hello@kindworkstudio.com · +1 612 555 0128

· kindworkstudio.com

Kindwork Studio LLC · EIN 41-1893027